



2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434
(636)-240-2400 • FAX (636)272-2408 • INT'L FAX (636)272-7546 • (800)325-6152
Parts Department (800)424-TRUE • Parts Department FAX# (636)272-9471

GUIDE D'INSTALLATION DES MODELES TCM (PRESENTOIR POLYVALENT) Guide d'installation des modèles TABLE DES MATIERES



TCM-78AC-GF-SD

SOMMAIRE

FELICITATIONS !
Vous venez d'acheter ce qui se fait de mieux en matière de réfrigération commerciale. Vous pouvez espérer un fonctionnement impeccable pendant des années

MODELES TCM (PRESENTOIR POLYVALENT)

.... www.truemfg.com ....

INFORMATION UTILISATEURS.



LA PERTE DE DENRÉES N'EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE. EN PLUS DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LAISSER VOTRE ARMOIRE EN FONCTIONNEMENT 24h/24h POUR UN MEILLEUR USAGE.

True Manufacturing Company, Inc.



Comment faire la maintenance d'un appareil TRUE pour obtenir un fonctionnement optimal et performant.

Vous avez sélectionné un des meilleurs appareils de réfrigération dans le commerce. Il est fabriqué selon des contrôles de qualité stricts, avec uniquement les matériaux de la meilleure qualité. Entretenu correctement, le réfrigérateur TRUE donnera de nombreuses années de service en toute sérénité.

MISE EN GARDE!

Utiliser cet appareil pour son utilisation prévue décrite dans ce manuel d'utilisation.

POUR TROUVER LE TYPE DE FRIGORIGÈNE, CONSULTER L'ÉTIQUETTE DE NUMÉRO DE SÉRIE À L'INTÉRIEUR DE L'ARMOIRE.

Cette armoire peut contenir du gaz fluoré à effet de serre couvert par le Protocole de Kyoto (consulter le type et le volume sur l'étiquette à l'intérieur de l'armoire, PRG de 134a = 1300, R404a = 3800).
Pour réfrigération par hydrocarbures seulement (R-290), voir ci-dessous:

- **Danger –** Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation de frigorigène inflammable. Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur. Ne pas percer le conduit de frigorigène.
- **Danger –** Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation de frigorigène inflammable. Les réparations ne doivent être faites que par des techniciens formés. Ne pas percer le conduit de frigorigène.
- **Attention –** Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation de frigorigène inflammable. Consulter le manuel de réparation ou d'utilisation avant toute intervention sur ce produit. Respecter toutes les précautions de sécurité.
- **Attention –** Risque d'incendie ou d'explosion. Mettre au rebut correctement conformément aux réglementations fédérales et locales. Utilisation de frigorigène inflammable.
- **Attention –** Risque d'incendie ou d'explosion en cas de perçage du conduit de frigorigène; suivre attentivement les instructions de manutention. Utilisation de frigorigène inflammable.
- **Attention –**Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation de l'enceinte de cet appareil ou de la structure des appareils encastrés.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de suivre des précautions de sécurité de base, y compris :

- Avant utilisation, ce réfrigérateur doit être installé et mis en place correctement, conformément aux instructions d'installation.
- Ne pas laisser les enfants grimper sur les clayettes du réfrigérateur, se tenir debout dessus ni s'y accrocher. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser grièvement.
- Ne pas toucher les surfaces froides dans le compartiment du réfrigérateur avec les mains humides ou mouillées. La peau peut coller à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne pas stocker ni utiliser de l'essence ou autres gaz et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Maintenir les doigts à l'écart des points de pincement; les espaces entre les portes et entre les portes et l'armoire sont nécessairement petits; faire attention en fermant les portes quand des enfants sont à proximité.

REMARQUE

Nous recommandons fortement que l'entretien courant soit réalisé par une personne qualifiée..

- Débrancher le réfrigérateur avant de le nettoyer et d'effectuer des réparations..
- Régler les commandes de température à 0 ne coupe pas l'alimentation électrique.

DANGER!

LES ENFANTS PEUVENT RESTER ENFERMES

MISE AU REBUT ADEQUATE DU REFRIGERATEUR

Les cas d'enfants qui restent enfermés et étouffés ne sont pas des problèmes du passé. Des vitrines mises à la décharge ou abandonnées sont toujours dangereuses... même si elles ne restent là que « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieille vitrine, veillez à respecter les instructions données ci-dessous pour éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- enlever les portes
- laisser les rayonnages en place pour que les enfants ne puissent pas facilement s'introduire à l'intérieur.

Elimination du gaz de réfrigération

Votre vieux réfrigérateur peut être équipé d'un système de refroidissement utilisant des produits chimiques nocifs pour la couche d'ozone. Si vous jetez aux déchets votre vieux réfrigérateur, assurez-vous que le gaz de réfrigération soit enlevé par un technicien de service qualifié qui sache comment éliminer ces produits de manière correcte. Si vous laissez dégager intentionnellement des gaz réfrigérants, vous êtes passable d'amendes et d'emprisonnement sous les conditions des règlements sur l'environnement.

PIÈCES DE RECHANGE

- Les pièces détachées devront être remplacées par des composants identiques.
- L'entretien devra être fait par une personne agrée, pour réduire au maximum les risques possible en raison de pièces détachées incorrectes ou de manipulation incorrecte.
- Les éclairages doivent être remplacées uniquement par des éclairages identiques.
- Si le cordon fourni est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique ou un cordon disponible chez le fabricant ou son agent de service.



AVERTISSEMENT !

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Ne pas, en aucune circonstance, sectionner ou enlever la fiche de la terre du câble d'alimentation. Pour votre propre sécurité, cet équipement doit être parfaitement raccordé à la terre.

Cet appareil est équipé d'une prise avec terre afin de minimiser les risques d'électrocution.

Faire vérifier la prise murale et le circuit par un électricien qualifié pour s'assurer que la prise est correctement reliée à la terre.

Si lq prise électrique ne comporte que deux branches, il est de votre responsabilité de changer obligatoirement cette dernière par une prise équipée d'une terre

La vitrine doit toujours être branchée sur son propre circuit électrique dont la tension nominale correspond à celle de la plaque signalétique.

Ceci produit les meilleurs résultats et empêche aussi de surcharger les circuits de câblage du bâtiment, les câbles surchauffés pouvant causer un incendie.

Ne jamais débrancher le congélateur en tirant sur le câble électrique. Toujours saisir fermement la prise et la retirer directement du mur.

Réparer ou remplacer immédiatement tous les câbles d'alimentation effilochés ou abîmés par ailleurs. Ne pas utiliser de câble présentant des fentes ou des traces de frottement sur sa longueur ou à l'une de ses extrémités.

Faire attention de ne pas faire rouler le meuble sur le câble ou de l'abîmer en éloignant l'appareil du mur

UTILISATION DES RALLONGES / ADAPTATEURS ELECTRIQUES

TRUE n'accorde pas de garantie à une vitrine branchée sur une rallonge électrique. En raison des dangers potentiels d'utilisation dans certaines circonstances, nous vous recommandons instamment de ne pas utiliser d'adaptateur électrique. N'UTILISEZ JAMAIS DE RALLONGE ELECTRIQUE! Ne jamais utiliser de rallonge électrique!

GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

PRISE EN MAIN

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil dès le premier jour, il doit être correctement installé. Nous vous conseillons vivement de faire installer votre appareil TRUE par un mécanicien et un électricien qualifiés. Les frais d'installation par un professionnel ne sont une dépense inutile.

Avant de commencer à installer votre appareil TRUE, vérifier soigneusement s'il y a des dégâts causés par le transport. En cas de dommage, porter immédiatement plainte auprès du transporteur assurant la livraison.

True n'est pas responsable des dommages causés lors du transport

OUTILS NECESSAIRES

- Clé anglaise
- Tournevis cruciforme
- Niveau

DEBALLAGE

Étape 1

Il est recommandé de procéder comme suit pour sortir l'appareil de son emballage:

A. Retirer l'emballage extérieur (carton et plastique à bulles ou coins en mousse de polystyrène et plastique transparent). Vérifier s'il existe des dommages cachés. De nouveau, porter immédiatement plainte auprès du transporteur en cas de dommage.

B. Amener l'appareil le plus près possible de son emplacement final avant de retirer le socle de bois.

REMARQUE

Les clés pour les réfrigérateurs dont les portes se ferment à clé se trouvent dans la pochette de la garantie.



EMPLACEMENT

Étape 2

A. Retirer le socle à l'aide d'un tournevis cruciforme.

B. Retirer les quatre supports de la base du réfrigérateur.

C. Dégager doucement le réfrigérateur de l'arrière du socle. Faire pencher le réfrigérateur vers l'arrière juste ce qu'il faut pour retirer le socle en dessous.

D. Dégager le câble et la prise de la partie inférieure à l'arrière du réfrigérateur (pas le brancher).

E. Le présentoir doit se trouver assez près de l'alimentation électrique pour ne jamais utiliser de rallonge.

E. L'appareil est testé selon la classe de climat 5 et 7 de température et d' humidité relative.

Présentoirs TCM à « rideau d'air »

A. Ne pas placer l'appareil dans le champ des conduits de climatisation ou de chauffage situés en hauteur.

B. ce présentoir à « rideau d'air » doit être placé dans une atmosphère où la température maximum est de 75° F (24° C) et l'humidité maximum de 85 %.

AVERTISSEMENT

Le non respect de ces conditions perturbera le fonctionnement de l'appareil !

MISE A NIVEAU

Étape 3

A. Installer l'appareil à son emplacement définitif. S'assurer que la ventilation de la pièce est suffisante. En cas de fortes chaleurs (+ de 100°F, 38°C) vous pourriez installer un extracteur d'air.

AVERTISSEMENT

La garantie est annulée en cas de ventilation insuffisante.

B. Il est très important de mettre correctement à niveau la vitrine alimentaire TRUE pour qu'elle fonctionne bien. L'élimination de la condensation (pour les modèles à portes coulissantes) et le fonctionnement efficace des portes se ressentent de la mise à niveau.

C. Le réfrigérateur doit être mis de niveau de l'avant vers l'arrière et sur chaque côté à l'aide un niveau.

D. S'assurer que le ou les tuyaux de vidange sont placés dans le bac de condensation.

E. Dégager le câble et la prise de la partie inférieure à l'arrière du réfrigérateur (ne pas le brancher).

F. Le présentoir doit se trouver assez près de l'alimentation électrique pour ne jamais utiliser de rallonge.

AVERTISSEMENT

Les garanties des armoires sont annulées si le cordon d'alimentation électrique d'origine est modifié. TRUE ne garantit pas les appareils qui sont connectés à une rallonge électrique.



pieds réglables

CONDUCTEURS ET CIRCUITS

Calibre de fils pour chute de tension de 2 % dans les circuits d'alimentation

115 Volt	Distance en pieds au centre de la charge.										
Ampères	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**120**	**140**	**160**
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	14	14	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	14	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	14	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	12	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	12	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3
35	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	3	2
40	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
45	10	8	6	6	6	5	4	4	3	3	2	1
50	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

Calibre de fils pour chute de tension de 2 % dans les circuits d'alimentation

230 Volt	Distance en pieds au centre de la charge										
Ampères	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**120**	**140**	**160**
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
16	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
18	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
20	14	14	14	12	10	10	10	10	10	8	8	8
25	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	6	6
30	14	12	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
35	14	12	10	10	10	8	8	8	8	6	6	5
40	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
50	12	10	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4
60	12	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4	3
70	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	2	2
80	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
90	10	8	6	6	5	5	4	4	3	3	1	1
100	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

INSTALLATION ELECTRIQUE

Étape 4

A. Avant de brancher votre nouvel appareil sur l'alimentation électrique, vérifier la tension d'arrivée avec un voltmètre. Au cas où la tension relevée n'est pas au moins égale à 100 % de la tension nominale pour utilisation, corriger immédiatement la situation.

B. Tous les appareils sont équipés d'un cordon d'alimentation et doivent être continuellement alimentés à la tension appropriée. Consulter la tension sur la plaque d'identification de l'armoire.

TRUE exige que l'appareil soit branché sur un circuit dédié à usage unique. Dans le cas contraire, la garantie est annulée.

AVERTISSEMENT
Les garanties du compresseur sont annulées si le compresseur grille à la suite d'une basse tension.

AVERTISSEMENT
La prise de terre du cordon d'alimentation ne doit pas être retirée!

ATTENTION
N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage alimentaires des appareils à moins qu'ils ne soient d'un type recommandé par le fabricant.

REMARQUE
Pour donner la référence du schéma de câblage : retirer la grille à lamelles; le schéma de câblage se trouve sur la paroi intérieure du meuble.

DEMARRAGE

Étape 5

A. Le compresseur est prêt à l'emploi. Brancher l'appareil.

B. Vérifier le réglage du régulateur de température en haut à gauche, au dos du meuble. Le réglage doit être sur le n° 5 pour maintenir une température d'environ 38 F (1,3° C). Le régulateur de température se trouve en bas au dos du meuble sur le caisson de lestage.

Laisser le réfrigérateur en marche pendant plusieurs heures, refroidissant totalement le meuble avant de modifier le réglage.

C. Les réfrigérateurs sont conçus pour maintenir la température entre 30 et 45°F (-1 à 7°C) en fonction du réglage du régulateur. De trop nombreuses interventions sur le régulateur peuvent entraîner des problèmes pour le service après-vente. S'il est nécessaire de remplacer un régulateur de température, s'assurer de le commander auprès d'un distributeur ou d'un fournisseur de pièces détachées agréés.

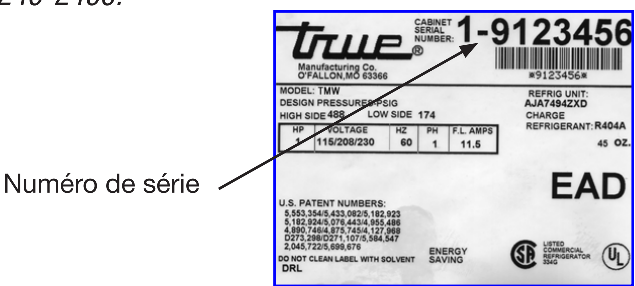
D. Vérifier si l'éclairage du meuble fonctionne. L'éclairage et mis en marche/arrêt par un interrupteur situé au-dessus du logement de l'évaporateur.

E. Il est essentiel d'avoir un bon débit d'air dans cet appareil TRUE. Veillez à charger les marchandises en respectant les charges limites indiquées sur les étiquettes placées à l'intérieur à gauche et à droite du présentoir.

REMARQUE
Si l'appareil est débranché ou arrêté, attendre cinq minutes avant de le redémarrer.

RECOMMANDATION
Avant de charger les marchandises nous vous recommandons de faire fonctionner l'appareil TRUE à vide pendant deux ou trois jours. Ceci permet de s'assurer que le câblage et l'installation électriques sont corrects et qu'il n'y a pas eu de dommage lors du transport. Pour mémoire, notre garantie d'usine ne couvre pas la perte de produit !

PIECES DE RECHANGE
TRUE conserve le numéro de série du meuble pour votre appareil dans ses archives. Au cas où il serait nécessaire d'obtenir une pièce de rechange, pendant la durée de vie de votre vitrine, vous pouvez la demander en fournissant le numéro du modèle et le numéro de série à la société où vous l'avez achetée. Appeler le (800)-424-TRUE (ligne directe vers le service des pièces détachées). (800)-325-6152 (États-Unis et Canada seulement) ou appeler le (636)-240-2400.



SCELLEMENT DU MEUBLE AU SOL

Facultatif

A. Il peut être nécessaire de sceller la vitrine alimentaire au sol pour respecter les codes sanitaires locaux ou bien parce que le client le désire. TRUE recommande de suivre l'une des méthodes suivantes.

B. Utiliser une plinthe à gorge en vinyle comme celles fabriquées par Armstrong, Johnson ou Kentile (chez les marchands de revêtements de sol)

C. Utiliser des mastics que l'on trouve dans les magasins de bricolage.

D. Lors de l'application de la plinthe à gorge en vinyle, nettoyer à fond le meuble et le sol pour enlever la poussière et la graisse. Appliquer la colle de contact recommandée sur la plinthe. Une fois que la plinthe à gorge en vinyle est sèche, boucher les fentes et les joints avec un produit de calfeutrage.

E. en appliquant le mastic, tracer le contour du meuble sur le sol. Soulever et bloquer l'avant du meuble. Appliquer un cordon de mastic sur le sol, à 1/2 pouce (1,2 cm) à l'intérieur du contour tracé. Baisser le meuble. Soulever et bloquer l'arrière du meuble. Appliquer le cordon de mastic, abaisser le meuble.

INSTALLATION DE SEPARATIONS DANS LE COFFRE

INSTALLATION DE RAYONNAGE EN INOX

REMARQUE :

Des séparateurs sont en place dans les présentoirs polyvalents quand ils sont expédiés. S'il est nécessaire d'ajuster les intervalles, il est recommandé de procéder comme suit.

Étape 1

A. Les séparateurs sont montés sur ressort : pousser le séparateur vers l'avant du réfrigérateur pour le faire sortir des œilletons.

B. Aligner les pitons avant du séparateur sur les trous désirés et faire pénétrer dans le ruban garnissant les trous en haut et en bas – enfoncer d'abord les pitons du bas (les trous du haut sont recouverts de ruban pour une meilleure isolation).
Dégager le séparateur des trous de devant et aligner les pitons arrière à ressort et ordinaires sur les trous désirés correspondant à ceux du devant. Pénétrer aussi profondément que possible et manipuler les pitons avant en place.



Figure 1

REGLAGE DU REGULATEUR DE TEMPERATURE UNIQUEMENT EN HAUTE ALTITUDE !

TERMES :

- <u>Déclenchement</u> - température captée par le régulateur qui arrête le compresseur.

- <u>Enclenchement</u> - température captée par le régulateur qui met le compresseur en route.

OUTILS NECESSAIRES :

- Tournevis cruciforme
- Clé d'Allen de 5/64 " ou 2 mm
- Clé Torx T-7

Étape 1

Débrancher ou couper l'alimentation électrique du meuble.

Étape 2

Retirer les vis qui retiennent le régulateur de température au boîtier encastré en bas à gauche du meuble (en faisant face à l'avant du meuble).

Étape 3

Les retirer lentement du meuble.

REMARQUE

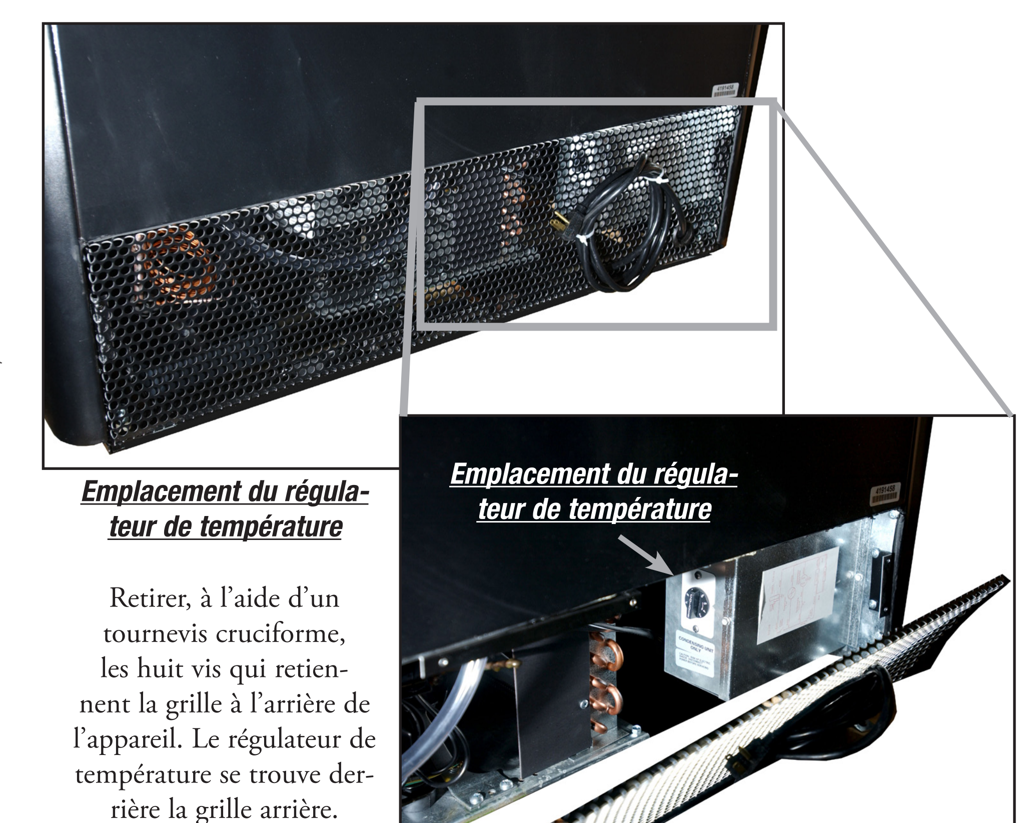
Le fait de fonctionner en altitude a un effet sur les régulateurs mécaniques de température. Les températures de déclenchement et d'enclenchement seront plus froides que celles enregistrées par un régulateur plus proche du niveau de la mer.

Étape 4

Pour des installations en haute altitude, il peut être nécessaires de « réchauffer » les points de réglage. Pour faire le réglage, insérer l'outil adapté sur chaque vis de réglage et tourner d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite). Cette opération élève les température de déclenchement et d'enclenchement de 2°F (0,15° C)

Étape 5

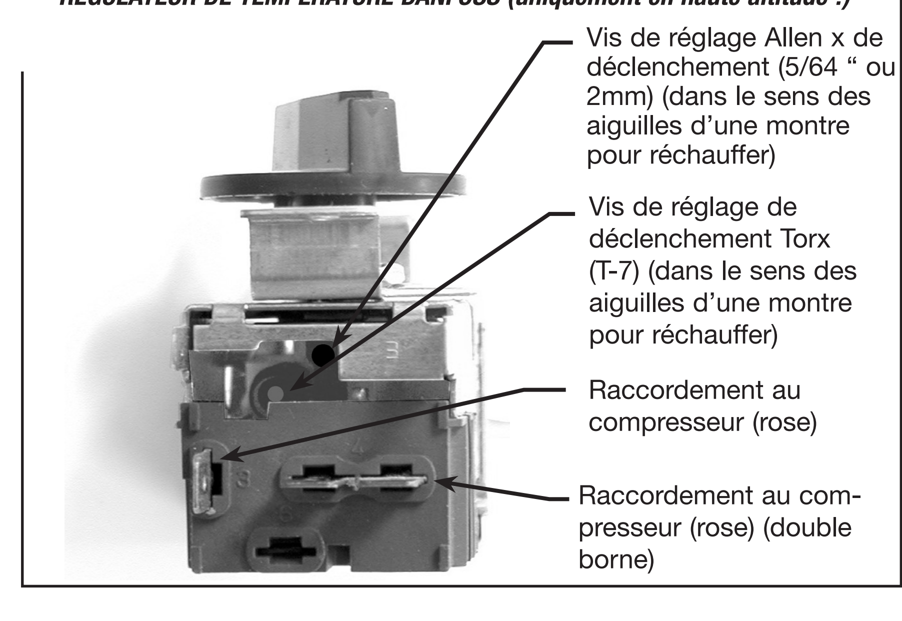
Faire en sorte de bien reconnecter le fil rose à la borne embrochable correcte lors de la réinstallation.



<u>Emplacement du régulateur de température</u>

Retirer, à l'aide d'un tournevis cruciforme, les huit vis qui retiennent la grille à l'arrière de l'appareil. Le régulateur de température se trouve derrière la grille arrière.

REGULATEUR DE TEMPERATURE DANFOSS (uniquement en haute altitude !)



NETTOYAGE DU CONDENSEUR

OUTILS NECESSAIRES :
- Tournevis cruciforme
- Brosse dure
- Clé ajustable
- Réservoir d'air ou de CO_2
- Aspirateur

Étape 1
Débrancher ou couper l'alimentation électrique du meuble.

Étape 2
Retirer la partie inférieure de la grille arrière en dévissant les deux (2) vis du bas.
Si nécessaire, desserrer les vis retenant les pivots du haut. Balancer la grille vers le haut et retirer les gonds des pivots se trouvant en haut de la lamelle.

Étape 3
Retirer les boulons d'ancrage de l'ensemble du compresseur des rails de guidage et le sortir avec précaution. (les tubes de raccordement sont souples)

Étape 4
Nettoyer la poussière accumulée sur le condenseur avec une brosse à poils durs.

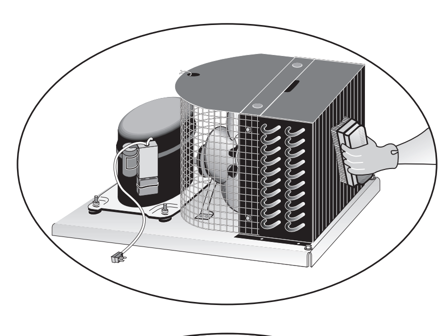
Étape 5
Soulever le couvercle en carton au dessus du ventilateur au niveau des chevilles en plastique et nettoyer soigneusement le condenseur et les pales du ventilateur.

Étape 6
Après avoir brossé le condenseur, aspirer la poussière du serpentin et du plancher intérieur.

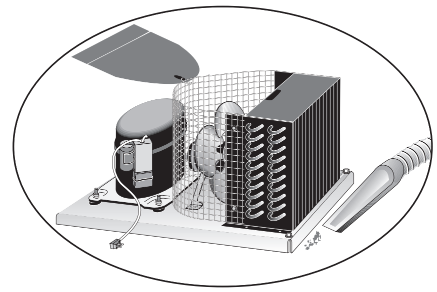
Étape 7
Remettre le couvercle en carton en place. Replacer avec précaution l'ensemble du compresseur et remettre les boulons en place.

Étape 8
Réinstaller la grille à lamelles sur le meuble en resserrant toutes les vis.

Étape 9
Raccorder le meuble à l'alimentation électrique et vérifier que le groupe compresseur-condenseur fonctionne.









INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA GARANTIE

Les condenseurs prennent la poussière et doivent être nettoyés tous les 30 jours. Des condenseurs sales entraînent des pannes, la perte de marchandises et des ventes manquées qui ne sont pas couvertes par la garantie.

En maintenant la propreté du condenseur, les frais d'entretien et de dépannage sont réduits et la dépense en électricité est plus faible. Il est nécessaire de nettoyer le condenseur tous les 30 jours, ou en fonction des circonstances.

L'air circule sans cesse dans le condenseur, de même que la poussière, les peluches, la graisse, etc.

Un condenseur sale peut entraîner un REFUS DE GARANTIE pour les pièces et les pannes, la perte de marchandises et des ventes manquées.

Un nettoyage correct comprend le dépoussiérage du condenseur. à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur, de gaz carbonique, d'azote ou de l'air comprimé.

Si vous ne pouvez pas enlever correctement la poussière, faites appel à une société d'entretien de réfrigérateurs.

Le condenseurs ressemble à un groupe d'ailettes verticales. Vous devez voir à travers le condenseur pour que le groupe fonctionne au maximum de ses capacités. Ne pas placer de matériau de filtrage devant le condenseur. Ce matériau empêche l'air de circuler vers le serpentin, ce qui revient à salir le serpentin.

LE NETTOYAGE DU CONDENSEUR N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE !

Arrivée d'air
Unité de condensation
Condenseur

COMMENT NETTOYER LE CONDENSEUR:

1. Débrancher le groupe de l'alimentation électrique.

2. Retirer la grille à lamelles

3. Aspirer ou brosser la poussière ou les particules sur le serpentin à ailettes du condenseur.

4. Si l'accumulation de poussière est importante, il est possible de souffler sur le condenseur avec de l'air comprimé. DES PRECAUTIONS SONT A PRENDRE pour ne pas se blesser aux yeux. Il est recommander de protéger les yeux).

5. L'opération terminée, ne pas oublier de remettre la grille en place. La grille protège le condenseur.

6. Rebrancher le groupe sur l'alimentation électrique.

En cas de questions, appeler TRUE Manufacturing au 636-240-2400 ou 855-372-1368 et demander le service après vente.

Horaires des bureaux:(Fuseau horaire USA, CST)
Lundi au jeudi de 7h00 à 19h00
Vendredi de 7h00 à 18h00
Samedi matin de 8h00 à 12h00

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU MATERIEL EN ACIER INOXYDABLE

ATTENTION: Ne pas utiliser de laine d'acier ou des produits abrasifs ou chlorés pour nettoyer les surface en acier inoxydable.

- Les ennemis de l'acier inoxydable

  Il existe trois facteurs qui peuvent endommager la couche passive de l'acier inoxydable et illustrer les effets néfastes de la corrosion.

1. L'action abrasive ne se limite pas aux rayures causées par des brosses métalliques, des grattoirs et tampons en laine d'acier sur une surface en inox.
2. Les dépôts peuvent laisser des tâches sur l'acier inoxydable. Selon la région où vous habitez, l'eau est douce ou calcaire ; l'eau calcaire peut laisser des taches. L'eau calcaire chauffée peut se déposer si on la laisse stagner trop longtemps. Ces dépôts peuvent attaquer la couche passive et faire rouiller l'acier inoxydable. Tous les dépôts laissés par la préparation des aliments ou l'entretien, doivent être enlevés dès que possible.
3. On trouve du chlore dans le sel de table, la nourriture et l'eau. Les détergents domestiques et industriels constituent la pire sorte de produits chlorés à utiliser.

Huit mesures pour aider à éviter la rouille sur l'acier inoxydable :

1. Utiliser des instruments de nettoyage appropriés

   Utiliser des instruments non abrasifs pour nettoyer vos produits en inox. Les chiffons doux et les tampons à récurer en plastique n'attaquent pas la couche passive de l'acier inoxydable. La 2e étape vous indique comment trouver les repères pour faire briller.
2. Nettoyer en suivant la veine du métal

   Des lignes de brillance ou « veines » sont visibles sur certains aciers inoxydables. Toujours frotter parallèlement aux lignes visibles sur certains aciers inoxydables. Utiliser un tampon à récurer en plastique ou un chiffon doux là où vous ne voyez pas la veine.
3. Utiliser des détergents alcalins, ou alcalins-chlorés, ou sans produits chlorés.

   Tandis que de nombreux détergents traditionnels sont bourrés de chlore, l'industrie des détergents offre un choix de plus en plus étendu de produits non-chlorés. Si vous n'êtes pas sûr du taux de chlore contenu dans le détergent que vous utilisez, contactez le fournisseur. S'il vous dit que le détergent que vous utilisez contient du chlore, demandez s'il possède un autre produit. Éviter les détergents comportant des sels quaternaires car ils attaquent l'inox, provoquant des piqûres de corrosion et la rouille.
4. Traitement de l'eau

   Pour réduire les dépôts, adoucir l'eau chaque fois que cela est possible. L'installation de certains filtres peut enlever des éléments corrosifs qui donnent un mauvais goût. Les sels contenus dans un adoucisseur d'eau bien entretenu peuvent être bénéfiques. Contacter un spécialiste en cas de doute sur le traitement de l'eau approprié.
5. Préserver la propreté de votre matériel alimentaire

   Utiliser des détergents (alcalins, ou alcalins-chlorés, ou sans produits chlorés) à la concentration recommandée. Éviter les taches calcaires par des nettoyages fréquents. Quand on fait bouillir de l'eau dans un appareil en inox, la présence de chlore dans l'eau est la seule cause probable de détérioration. Faire chauffer des détergents contenant du chlore provoque les mêmes dégâts.
6. Rincer

   L'utilisation de détergents chlorés doit être immédiatement suivie d'un rinçage et essuyage. Il vaut mieux essuyer les agent nettoyants permanents et l'eau aussi tôt que possible. Laisser sécher l'appareil en inox à l'air libre. L'oxygène permet de préserver la pellicule de passivité sur l'acier inoxydable.
7. L'acide chlorhydrique (acide muriatique) ne doit jamais être utilisé sur l'acier inoxydable.
8. Restaurer / passiver régulièrement l'acier inoxydable.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU MATERIEL EN INOX

Détergents recommandés pour l'inox dans certaines circonstances et dans certains milieux

A) On peut utiliser du savon, de l'ammoniaque, et des tampons de détergent appliqués avec une éponge ou un chiffon pour le nettoyage habituel.

B) L'application des produits Arcal 20, Lac-O-Nu Ecoshine fournit une pellicule protectrice contre les empreintes de doigts et les salissures.

C) On applique Cameo, Talc, Zud First Impression en frottant suivant les lignes de brillance pour enlever les taches tenaces et les pigmentations.

D) Easy-off et De-Grease pour le four constituent d'excellents produits pour enlever la graisse, les acides gras, le sang et les aliments brûlés.

E) N'importe quel bon détergent commercial peut être appliqué avec une éponge ou un chiffon pour ôter la graisse et l'huile.

F) Benefit, Super Sheen, Sheila Shine sont de bons produits pour la restauration / passivation.

REMARQUE :
L'utilisation de tampons de laine d'acier ou de solvants n'est pas recommandée sur les parties en plastique. Il suffit d'employer du savon et de l'eau tiède.





INFORMATIONS DE GARANTIE (ÉTATS-UNIS & CANADA SEULEMENT!)

CETTE GARANTIE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX UNITÉS EXPÉDIÉES À PARTIR DES INSTALLATIONS DE FABRICATION DE TRUE APRÈS JUILLET 1, 2014. LE PRODUIT DOIT ÊTRE ACHETÉ DANS LE PAYS OÙ LE SERVICE EST DEMANDÉ.

GARANTIE DE TROIS ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

TRUE garantit à l'acheteur original de chaque nouvelle unité de réfrigération TRUE, l'armoire et toutes les parties de celle-ci, contre toute défectuosité de matériel ou de fabrication, selon des conditions d' utilisation normale et correcte et un service d'entretien, comme spécifié par TRUE, ainsi qu'une installation correcte et un démarrage en conformité avec le paquet d'instructions fournit avec chaque appareil TRUE. L'obligation de TRUE sous cette garantie est limitée à une période de trois (3) ans à compter de la date d'installation d'origine ou trente-neuf (39) mois à compter de la date d'expédition du fabricant TRUE, selon la première éventualité.

Toute pièce couverte sous cette garantie et qui est déterminée par TRUE d'avoir été défectueuse dans les trois (3) ans depuis l'installation initiale ou trente-neuf (39) mois à compter de la date d'expédition du fabricant, selon la première éventualité, est limitée à la réparation ou au remplacement, y compris les frais de la main-d'œuvre, pièces ou assemblage(s). La garantie de la main d'oeuvre inclut le travail à taux normal seulement et le temps de déplacement raisonnable, déterminé selon le fabricant TRUE.

Cette garantie ne couvre pas les pièces sujettes à l'usure standard telles que les joints de porte, les ampoules incandescentes ou fluorescentes.
La garantie ne couvre pas non plus les problèmes causés par une mauvaise installation ou par un défaut d'assurer l'entretien préventif de base, soit le nettoyage régulier des serpentins du condenseur.

GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE DE DEUX (2) SUR LE COMPRESSEUR

En plus du trois (3) ans de garantie indiquée ci-dessus, TRUE garantit ses compresseurs hermétiques et semi-hermétiques contre toute défectuosité de matériel ou de fabrication selon une utilisation correcte et un entretien régulier pour une période de deux (2) ans supplémentaires, à compter de la date d'installation originale, mais ne dépassant pas cinq (5) ans et trois (3) mois après la livraison du fabricant.

Tout compresseur, déterminé selon TRUE, d'avoir été défectueux pendant cette période de garantie prolongée sera, à la discrétion de TRUE, réparé ou remplacé par un compresseur ou par des pièces de compresseur qui sont d'une conception et d'une capacité semblables.

La garantie prolongée du compresseur de deux ans (2) ne s'applique qu'aux pièces hermétiques et semi-hermétiques du compresseur et ne s'applique pas aux autres pièces ou composants, y compris, mais sans s'y limiter : armoire, peinture de finition, contrôle de température, lubrifiant de réfrigérent, dispositif de mesure, séchoirs, appareil de démarrage du moteur, ventilateur ou tout autre composant électrique, etc.

404A/134A GARANTIE DU COMPRESSEUR

La garantie de deux (2) ans sur le compresseur mentionnée ci-dessus sera annulée si la procédure suivante n'est pas scrupuleusement respectée:

1. Ce système contient du lubrifiant de réfrigérent R404A R134A et du polyol ester. Le lubrifiant de polyol ester possède des qualités d'absorption d'humidité rapide. Si ce produit est exposé à des conditions ambiantes pour une période prolongée, le lubrifiant doit être enlevé et remplacé par un nouveau. Pour les quantités de pétrole et les spécifications, s'il vous plaît appelez le service technique TRUE (855-372-1368). Tout défaut de se conformer aux spécifications de lubrifiant recommandé annulera la garantie du compresseur.
2. Le remplacement du séchoir est très important et doit être changé lorsqu'un système est ouvert pour l'entretien. L'utilisation d'un séchoir utilisant un desséchant XH-7 ou un séchoir de remplacement approprié est nécessaire. Le nouveau séchoir doit également être de la même capacité que celle du séchoir original.
3. Une aspiration de niveau micron doit être réalisée pour assurer des niveaux faibles d'humidité dans le système. 500 microns ou moins doivent être obtenus.

RÉCLAMATION(S) SUR LA GARANTIE

Toute réclamation de la main-d'œuvre ou des pièces doivent se faire directement par le fabricant TRUE. Toutes les demandes doivent inclure: le numéro de modèle de l'appareil, le numéro de série de l'armoire, une preuve d'achat, la date d'installation et toutes les informations pertinentes à l'existence du défaut allégué.

Dans le cas d'une réclamation sur la garantie du compresseur, l'étiquette de modèle du compresseur doit être retournée chez TRUE avec les informations ci-dessus énumérées. Toute action ou violation de ces dispositions sous la garantie doivent être soumise à l'intérieur d'un (1) an après que la cause d'action a eu lieu.

CE QUI N'EST PAS COUVERT SOUS LA GARANTIE

La seule obligation de TRUE en vertu de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces, sous réserve des limitations supplémentaires ci-dessous. Cette garantie n'assume ni n'autorise aucune personne à assumer des obligations autres que celles qui sont expressément couvertes sous cette garantie.

AUCUN DOMMAGES CONSÉCUTIFS. TRUE N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE ÉCONOMIQUE, LA PERTE DE PROFITS, OU DOMMAGES SPÉCIAUX, OU INDIRECTS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, RÉCLAMATION DES PERTES OU DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION D'ALIMENTS OU DE PRODUITS, EN RAISON OU NON EN RAISON DE PANNE DE RÉFRIGÉRATION.

LA GARANTIE N'EST PAS TRANSFÉRABLE. Cette garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement en faveur de l'acheteur/utilisateur initial auquel l'unité est livrée. TOUTE CESSATION OU TRANSFERT ANNULERONT LES GARANTIES FAITES ET ANNULERONT TOUTE GARANTIE, EXPRIMÉE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ DE MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

L'USAGE ABUSIF. TRUE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ A L'ÉGARD DES PIÈCES OU LA MAIN D'OEUVRE DE(S) COMPOSANTS DÉFECTUEUX OU D'AUTRES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'USURE OU L'INSTALLATION IMPROPRE OU PAR LE DÉFAUT DE NETTOYAGE ET/OU DE MAINTIENT du produit comme indiqué dans le paquet de la GARANTIE fourni avec l'appareil.

LE DÉPLACEMENT DE L'UNITÉ À RÉPARER : TRUE n'est pas responsable des frais de déplacement quelconques de l'unité de son endroit de fonctionnement, sur les lieux du client, lors des réparations effectuées sous garantie.

USAGE RÉSIDENTIEL: TRUE n'assume aucune responsabilité pour les pièces et la main d'oeuvre DÉFECTUEUSES OU D'AUTRES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'USURE OU L'INSTALLATION IMPROPRE dans des applications non commerciales ou résidentielles.
MODIFICATION, NÉGLIGENCE, ABUS, USURE IMPROPRE, ACCIDENT, DOMMAGES LORS DU TRANSPORT OU L'INSTALLATION, INCENDIE, INNONDATION, ACTES DE DIEU. TRUE n'est pas responsable pour la réparation ou le remplacement des pièces qui sont déterminées par TRUE, d'avoir été soumis, après la date de fabrication, à une altération, négligence, abus, usure impropre, accident, dommages lors du transport ou de l'installation, incendie, inondation ou un acte de Dieu.

MAUVAIS RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE. TRUE N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE(S) COMPOSANT(S) DÉFECTUEUX OU D'AUTRES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE ALIMENTATION IMPROPRE, L'UTILISATION DE RALLONGES, BASSE TENSION, OU UNE ALIMENTATION INSTABLE DE LA TENSION.

AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ DE MARCHANDE OU ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER : IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE, sauf les trois (3) ans pièces et main d'oeuvre et les deux (2) ANS SUPPLÉMENTAIRES DE LA GARANTIE SUR LE COMPRESSEUR COMME MENTIONNÉ CI-DESSUS. CES GARANTIES SONT EXCLUSIVES EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES ET LA QUALITÉ DE MARCHANDE OU ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE QUI DÉPASSE LA DESCRIPTION PAR LA PRÉSENTE.

À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS/CANADA : Cette garantie ne s'applique pas aux, et TRUE n'est pas responsable d'autres garanties portant sur les produits vendus ou utilisés en dehors des États-Unis ou le Canada.